

Reseñas de Publicaciones

Steven Barwick. *Two Mexico City Choirbooks of 1717: An Anthology of Sacred Polyphony from the Cathedral of Mexico*. Carbondale y Edwardsville: Southern Illinois University Press, 1982, 165 pp.

Steven Barwick, destacado profesor e investigador de la Southern Illinois University, nos ofrece una segunda antología con obras corales polifónicas de compositores mexicanos del período colonial. Los manuscritos preservados en los archivos de la catedral de Ciudad de México datan del período comprendido entre 1625 y 1717, y fueron copiados en dos libros de coro de obras polifónicas por el escriba Simón Rodríguez de Guzmán en 1717, también compositor de cierto renombre. Cuatro compositores adscritos a la catedral están representados en esta antología, con un total de quince obras: Manuel de Sumaya (=Zumaya) con doce, Antonio Rodríguez de Mata, Francisco López Capillas y Antonio de Salazar con una obra cada uno.

Estas obras ejemplifican el *stile antico*, modalidad de escritura relacionada con la música religiosa del barroco temprano europeo, que en México se hizo extensivo incluso al primer cuarto del siglo XVIII. La práctica de una escritura renacentista, fuertemente evocadora del estilo palestriniano, era una herramienta indispensable en la formación de los compositores, quienes podían escoger un estilo determinado, o como en el caso de Manuel de Sumaya, cultivar tanto el *stile antico* como el *stile moderno*.

Los rasgos estilísticos de la música religiosa de este período y las cualidades estéticas de las obras presentadas, son discutidos en la introducción por Steven Barwick, quien además se refiere a los maestros de capilla de la catedral, detalla notas de las correcciones a los originales, provee de traducciones de los textos latinos e incluye algunas reproducciones de facsímiles de las obras originales.

Una excelente publicación realizada con miras a su uso práctico en la docencia e interpretación.

Pauta. Cuadernos de Teoría y Crítica Musical, volumen I, número 2, mayo-junio, 1982. Iztapalapa, México, D. F.: Universidad Autónoma Metropolitana, 123 pp.

La orientación planteada en el primer número de *Pauta* es continuada en esta segunda entrega, que publica también breves artículos sobre una variada temática. Se inicia con el discurso de aceptación que pronunciara el musicólogo, investigador y director de orquesta Nikolaus Harnoncourt con ocasión del otorgamiento del premio Erasmo 1980. Junto con agradecer dicha distinción, Harnoncourt enfoca el problema de la falta de comunicación que existe entre la música actual y el público, el

papel social que debe asumir el compositor de hoy y finaliza abogando por el sentido y espiritualidad de la música en contra de su reducción a mero ornamento.

El ensayo del destacado trombonista francés Vinko Globokar, titulado "Reflexiones sobre la improvisación", es el resultado de años de experiencia en el New Phonic Art, grupo del cual fue miembro fundador, y cuya actividad principal es la práctica de la improvisación. Un interesante artículo sobre el significado de la actividad improvisadora, su importancia en la música culta occidental, el porqué se improvisa, el músico improvisador y el oyente, la improvisación como medio pedagógico, la improvisación libre y controlada y el origen de sus códigos y convenciones. Las ideas de Globokar son relevantes para esta práctica que ha adquirido significativas repercusiones en la música actual.

La publicación de dos breves documentos de Manuel M. Ponce, titulados "A propósito de *Le Tombeau de Debussy*" de 1921 y "El suplicio del concertista" de 1920, fue realizada como un homenaje a este ilustre músico mexicano con ocasión de cumplirse el centenario de su nacimiento.

Estos escritos son precedidos por un comentario analítico de los 24 *Preludios* para guitarra, de Ponce, por el musicólogo inglés Brian Jeffrey.

La violinista y experta en literatura inglesa Deborah Molodofsky, en su artículo "El artista como criminal", nos presenta un metódico ensayo sobre la novela *Dr. Fausto*, de Thomas Mann, obra cuya tesis es el conflicto entre música tonal y atonal como metáfora de la situación alemana previa a la Segunda Guerra Mundial, y en contra de la llegada del "nuevo orden" hitleriano.

Uno de los propósitos de esta revista es dar a conocer recientes investigaciones sobre los recursos técnicos y expresivos de los instrumentos tradicionales. En el primer número, un estudio sobre la guitarra abrió este camino que ahora se hace extensivo al oboe. La inmensa capacidad sonora de este instrumento, especialmente descubierta por la excelencia de los instrumentistas contemporáneos, es el tema abordado por la joven oboísta y musicóloga Leonora Saavedra, quien demuestra un profundo conocimiento técnico del instrumento. Amplía su enfoque con la traducción de dos artículos de destacados instrumentistas e investigadores: Nora Post en los "Multifónicos en el oboe" y Lawrence Singer en "Nuevos conceptos sobre el oboe", sustanciales estudios de gran utilidad para los ejecutantes.

Como novedad, *Pauta* inserta en este número el último texto —"rigurosamente inédito"— del compositor norteamericano John Cage. "Composición en retrospectiva", escrito en 1981, es un poema que usa el mesóstico como recurso formal y da a conocer los intereses e ideas de este influyente artista contemporáneo, expresado en sus propias pala-

bras: "un mosaico de ideas, declaraciones, palabras y anécdotas", cuya finalidad es renovar la esperanza en la trascendencia de la música. Junto al texto en inglés, aparece la traducción del poeta mexicano Rafael Vargas, conservando la difícil estructura original del poema de Cage.

Completa este número, la segunda parte del ensayo sobre *Don Juan*, de Mozart, titulado: "Cómo curarse de la forma", por Daniel Catán; la traducción de la humorística disertación sobre los niños y la música, del compositor francés Erik Satie, y la publicación de "Lesamianas", poema del mexicano David Huerta.

Revista Brasileira de Música, volumen XI, 1981. Río de Janeiro: Universidade Federal de Río de Janeiro, Escola de Música, 118 pp.

Después de un intervalo de treinta y siete años, la Escola de Música de la Universidade Federal de Río de Janeiro vuelve a publicar la *Revista Brasileira de Música*. Su actual director, Andrely Quintela De Paola, ha querido seguir la misma línea del que fuera su fundador y director durante diez años, profesor Luiz Heitor Corrêa de Azevedo, orientándola a la difusión de la cultura musical.

Breves artículos sobre variados tópicos musicales conforman esta publicación, que si bien no profundiza los temas abordados, tiene el mérito de ser accesible a un amplio público interesado en la música del Brasil y de otras culturas. El resurgimiento de esta Revista ocurre paralelamente a la fundación de la Sociedade Brasileira de Musicologia, en Sao Paulo, en el mes de septiembre de 1981, y "está destinada a ser el organismo representativo del saber de las nuevas generaciones de músicos y musicólogos de Brasil".

Se inicia con un análisis de la estructura universitaria y de la enseñanza de la música por Andrely Quintela De Paola. Luego presenta doce artículos de reducida extensión y termina con una sección informativa. Entre los artículos que más se destacan está el de Afife Craveiro de Almeida, quien rinde un homenaje al compositor y pedagogo brasileño Joaquim Antonio Barroso Neto (1881-1941) con ocasión del centenario de su nacimiento y el cuadragésimo aniversario de su fallecimiento. En apretada síntesis resalta sus aportes en el campo pianístico y pedagógico, analiza su música y lo ubica dentro del quehacer musical del Brasil como uno de los pioneros del canto coral.

"O Samba de Escola (Carnaval)", por Dulce Martins Lamas, es uno de los artículos más interesantes. A las reproducciones de grabados y fotografías se suman varios ejemplos musicales que ilustran el tema, uno de los más significativos dentro del complejo panorama del folklore brasileño y su entronque con la cultura africana.